



Villeroy & Boch
1748

Creating Hospitality

Neufschâtel *care*

Leben & Genießen



Recommended by
Universal Design
Expert 

 www.villeroy-boch.com/care

DIE BESTEN GRÜNDE FÜR NEUFCHÂTEL care VON VILLEROY & BOCH



Die bekannte Marke.

Die Fakten sprechen für sich: Etwa 80 Prozent der Bevölkerung kennen Villeroy & Boch als die bekannte Marke für Tischkultur, in der sich Tradition, Qualität und Innovation vereinen. Menschen aller Generationen lieben die stilvollen Geschirre für den schön gedeckten Tisch. Villeroy & Boch bedeutet zelebrierte Esskultur und ein gutes Stück Lebensfreude – voller Emotionen, Wärme und Wertschätzung.

- **Genau das wünschen sich Senioren in ihrem Wohnumfeld, auch oder gerade dann, wenn sie nicht mehr in den eigenen vier Wänden leben. Genau das bietet Ihr Haus. Genau dafür steht NEUFCHÂTEL care: Ein vertrautes Zuhause.**



Das durchdachte Design.

Das Design trägt die Funktion: Formschön mit einzigartigen Details und bester Ergonomie für eine intuitive, balancierte und unterstützte Handhabung. Alle funktionalen Merkmale sind professionell durchdacht und zugleich liebevoll gestaltet. Das weiße Premium Porcelain glänzt mit einer warmen Anmutung. Und ist dabei allen praktischen Anforderungen von Küche und Service optimal gewachsen.

Michael Schlenke, Experte für Universal Design:

“NEUFCHÂTEL care ist das Resultat einer aktiven Co-Design-Entwicklung. Die formale Gestaltung jedes einzelnen Artikels ermöglicht eine einfache und intuitive Nutzung. Auch das Essen insbesondere von flüssigen Speisen, wie Suppen oder Eintöpfen aus Komforteller oder Schale funktioniert fast wie von selbst.“

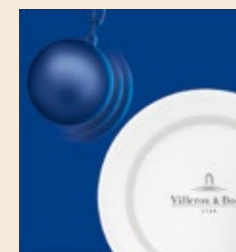
- **So bleibt Essen ein schönes Lebensgefühl und die Mahlzeiten in Ihrem Haus werden zu entspannter Tischkultur – einfach, sorgenfrei und kultiviert. So lautet das Credo von NEUFCHÂTEL care: Design und Funktion für Essen mit Genuss.**



Die perfekte Performance.

Genau das, was gebraucht wird: Sieben Schlüsselartikel für alle Anwendungen wie Frühstück, Mittag- und Abendessen, Kaffee und Kuchen, Zwischenmahlzeiten oder auch Buffet. Die strapazierfähigen Teller, Tassen und Schalen sind immer optimal im Einsatz – und bei Bedarf vielfältig ergänzbar mit weiterem Villeroy & Boch-Profigeschirr. Selbstverständlich stapelbar, wärmeeffizient und kompatibel mit den Warmhaltesystemen und Abdeckungen der führenden Anbieter. Alle Artikel sind Qualität „Made in Germany“, im täglichen Gebrauch getestet und für Nachhaltigkeit zertifiziert. Das hochwertige Premium Porcelain hält selbst stärksten Beanspruchungen stand. Mit Garantie: Villeroy & Boch gewährt eine 10-jährige Garantie auf Kantenschlag auf die Geschirrserie NEUFCHÂTEL care.

- **NEUFCHÂTEL care ermöglicht Ihnen ein hocheffektives Produktmanagement, bietet die passenden Lösungen und vereint viele Vorteile für Ihr Haus: Ökonomisch, ökologisch, effizient.**



EDGE CHIP WARRANTY




EMAS
VERIFIED ENVIRONMENTAL MANAGEMENT
DE-170-00078


GETESTET: „VIELSEITIGE POSITIVE EFFEKTE!“

In Kooperation mit



 Dr. Nicola Zimansky
Leitende Abteilungsärztin
Altersmedizin
Evangelisches Klinikum
Niederrhein gGmbH



 Martha Niemöller
Oberärztin
Altersmedizin
Evangelisches Klinikum
Niederrhein gGmbH

Frau Dr. Zimansky, Ihr Fachbereich Geriatrie hat an der Entwicklung von NEUFCHÂTELcare mitgewirkt – welches Ziel hat dieses Projekt für Sie?

Unser Ziel ist es, Mangelernährung zu vermeiden bzw. zu kompensieren – positiv ausgedrückt heißt das: wir forschen nach Lösungen, die eine bedarfsgerechte Ernährung im Alter ermöglichen. Diese fördert effektiv die Genesung und ist ein zentraler Faktor im Prozess gelungenen Alterns. Selbstständigkeit und Teilhabe an gemeinsamen Mahlzeiten erhalten die Lebensqualität alter Menschen und ihre Freude am Essen.

Welche Rolle spielt Geschirr dabei?

Das Geschirr spielt dabei eine ganz entscheidende Rolle. Das hat die Studie, die wir zusammen mit Villeroy & Boch durchgeführt haben, klar gezeigt.

Frau Niemöller, Sie haben den Praxis-Test in Ihrem Haus durchgeführt. Wie sind Sie vorgegangen?

Unser Projekt war zunächst gegliedert in folgende Projektschritte: Prüfung der Gestaltungsvorschläge von Villeroy & Boch für ein hochwertiges altersgerechtes Geschirr und Formulierung unserer Anmerkungen. Danach folgten weitere Detailabstimmungen. Jeder einzelne Schritt erfolgte konsequent unter dem Aspekt der Optimierung und Kompensation von Handlungsabläufen und funktionellen Defiziten. Nachdem Villeroy & Boch die Gestaltung des Geschirrs abgeschlossen hatte, haben wir es in der Geriatrie mit alten Menschen zusammen erprobt. Im Rahmen meh-

rerer Anwendungsbeobachtungen konnten wir uns ein Bild davon machen, wie sich alle Artikel in der Anwendung beim Essen und Trinken bewähren. Die positiven Effekte waren vielseitig und für uns zum Teil überraschend.

Wie würden Sie diese Effekte näher beschreiben?

Lassen Sie mich nur einige Punkte hervorheben, die das Geschirr NEUFCHÂTELcare besonders gut gelöst hat: Der große offene Henkel ermöglicht eine selbstständige Handhabung der Tasse. Die Kelchform erleichtert nicht nur das Trinken, sondern reduziert die Gefahr des Sich-Verschluckens. Sowohl der flache Teller als auch der Komforteller ermöglichen selbstständiges Essen auch dann, wenn die Menschen mit starken motorischen Einschränkungen zurechtkommen müssen. Wir haben deutlich sauberere Essplätze beobachtet als mit üblichem Geschirr – für ein würdevolles Essen mit Freude ist dies ein ganz entscheidender Punkt: Das Geschirr unterstützt und gleicht aus, peinliche Situationen werden vermieden.

Durch ansprechend gestaltete Dekore in warmen kontrastreichen Farbtönen, die dem Geschmack Älterer entsprechen und die Funktion des Geschirrs unterstreichen, kann eine zusätzliche Unterstützung erreicht werden, insbesondere für Sehbehinderte.

Wir haben außerdem eine Beobachtung gemacht, die wir zunächst gar nicht im Blick hatten: der Nutzen des Namens Villeroy & Boch: Die Menschen kennen die Marke aus dem eigenen Gebrauch. Sie verbinden sie mit einer Qualität, welche den Wert des Essens betont und Wertschätzung der eigenen Person zum Ausdruck bringt. In den gemeinsamen Mahlzeiten konnten wir eine Zunahme der Essens- und Trinkmenge beobachten. Bekannte Dekore unterstreichen den Charakter eines Familiengeschirrs, welches auch in Zukunft die Teilhabe an gemeinsamen Mahlzeiten im Familienkreis ermöglicht.

Hat das Geschirr von Villeroy & Boch also die von Ihnen gesteckten Ziele erfüllt?

Das möchte ich mit einem klaren „Ja“ beantworten: Villeroy & Boch hat gezeigt, dass eine weitgehende Umsetzung der aus medizinischer und therapeutischer Sicht erwünschten Formgebung möglich ist.



NEUFCHÂTELcare: VORTEILE AUF EINEN BLICK

- ▶ Die Marke für Lebens- und Tischkultur
- ▶ Erlebtes und gelebtes Zuhause
- ▶ Wertschätzung
- ▶ Vertraut & bekannt
- ▶ Unterstützung bei der Biographiearbeit
- ▶ Intuitive Handhabung
- ▶ Formschönes Design
- ▶ Essen als Lebensgefühl
- ▶ Mix & Match Programm
- ▶ Qualität Made in Germany
- ▶ Kantenschlag-Garantie
- ▶ Getestet & zertifiziert
- ▶ Nachhaltigkeit

BECHER MIT HENKEL

Formschöner Begleiter für den ganzen Tag. Kaffee und Tee – auch fürs Auge ein besonderer Genuss. Einzigartig in der Formgebung, für optimale Ergonomie und intuitive Handhabung.



- ① Konischer Becherkörper und ausgestellter Mundrand – Entspannt trinken
- ② Offener, ausbalancierter Henkel – Leicht greifen und sicher halten
- ③ Wärmedämmende Hitzebrücke am Henkel
- ④ Inhaltsmarkierung 200 ml – Einfache Überprüfung der Flüssigkeitsaufnahme
- ⑤ Extrem belastbarer Henkel durch innovatives Produktionsverfahren – aus einem Guss
- ⑥ Stapelfähig im Küchenschrank
- ⑦ Niedriger Fuß – Schnelles Trocknen nach dem Spülen
- ⑧ Kompatibel mit den Abdeckungen marktführender Anbieter



KOMFORTTELLER

Ergonomische Form und durchdachte Details unterstützen beim entspannten Genießen von Suppen, Eintöpfen, Pasta, Salaten und mehr.



- ① Steile, hohe Seitenwand – Intuitives Aufnehmen der Speisen auf das Besteck
- ② Abstreifkante – Tropfenfreie Besteckführung
- ③ Ergonomische Tellerrandgestaltung – Einfaches Greifen und sicheres Halten
- ④ Mittig gewölbter Boden – Besonders leichtes Aufnehmen der Speisen
- ⑤ Luftzirkulation zwischen den gestapelten Tellern – Effizienteres Erhitzen/Kühlen
- ⑥ Stapelbar – Platzsparende Lagerung
- ⑦ Niedriger Fuß – Schnelles Trocknen nach dem Spülen
- ⑧ Kompatibel mit den Abdeckungen und Warmhaltesystemen marktführender Anbieter



SCHALE

Für Suppen, Kaltschalen und Cerealien – mit einzigartigen Designelementen, die auch die Handhabung unterstützen.



- ① Seitliche Griffe – Sicher greifen
- ② Steile Seitenwand – Einfach löffeln
- ③ Reliefband Innen – Spürbarer Indikator für Erreichen der Oberkante
- ④ Mittig gewölbter Boden – Besonders leichtes Aufnehmen der Speisen
- ⑤ Luftzirkulation zwischen den gestapelten Schalen – Effizienteres Erhitzen/Kühlen
- ⑥ Stapelbar – Platzsparende Lagerung
- ⑦ Niedriger Fuß – Schnelles Trocknen nach dem Spülen
- ⑧ Kompatibel mit den Abdeckungen und Warmhaltesystemen marktführender Anbieter



TASSE

Formschöne Tasse für die Bewirtung von Gästen und Besuchern. Kaffee und Tee – auch fürs Auge ein besonderer Genuss. Einzigartig in der Formgebung und ansprechend im Design.

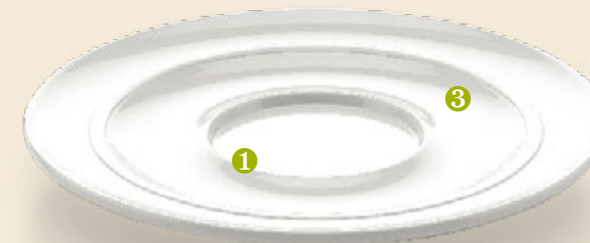


- ① Konischer Becherkörper und ausgestellter Mundrand – Entspannt trinken
- ② Offener, ausbalancierter Henkel – Leicht greifen und sicher halten
- ③ Wärmedämmende Hitzebrücke am Henkel
- ④ Inhaltsmarkierung 150 ml – Abgestimmt auf die Bewirtung von Gästen
- ⑤ Extrem belastbarer Henkel durch innovatives Produktionsverfahren – aus einem Guss
- ⑥ Stapelfähig im Küchenschrank
- ⑦ Niedriger Fuß – Schnelles Trocknen nach dem Spülen

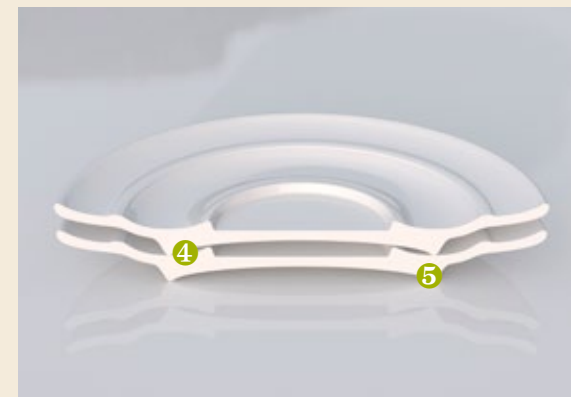


UNTERE

Multifunktional und formschön gestaltet für die kippichere Handhabung von Henkelbecher, Tasse und Schale.



- ① Extra tiefe Tassenarretierung – Zuverlässiger Kippschutz selbst bei starker Neigung
- ② Passend zu Tasse, Henkelbecher und Schale – Effiziente Lösung für den liebevoll gedeckten Tisch
- ③ Besonders tief gewölbter Innenrand – Stabile Löffelablage und Reservoir für Übergeschwapptes
- ④ Stapelbar – Platzsparende Lagerung
- ⑤ Niedriger Fuß – Schnelles Trocknen nach dem Spülen



TELLER FLACH

Stilsicherer Begleiter durch den ganzen Tag – für den kultivierten Genuss von Frühstück, Mittag- und Abendessen.



- ① Große Innenfläche – Ausreichend Platz für eine ansprechende Speisenpräsentation
- ② Akzentuierter Übergang von Innenfläche zum Tellerrand – Kein Verrutschen beim Bestreichen von Brot und beim Schneiden
- ③ Ergonomische Tellerrandgestaltung – Einfaches Greifen und sicheres Halten
- ④ Stapelbar – Platzsparende Lagerung
- ⑤ Niedriger Fuß – Schnelles Trocknen nach dem Spülen
- ⑥ Kompatibel mit den Abdeckungen und Warmhaltesystemen marktführender Anbieter



SCHALE RECHTECKIG

Der Allrounder für Beilagen, Desserts und Zwischen-snacks – liebevolles Design und funktionale Details für intuitive und leichte Handhabung.



- ① Breite Randgestaltung – Sicheres Greifen der Schale
- ② Steile Seitenwand – Leichtes Aufnehmen der Speisen auf das Besteck
- ③ Akzentuierter Innenrand – Spürbarer Indikator für Erreichen der Oberkante
- ④ Geschrägter Boden – Besonders leichtes Aufnehmen der Speisen
- ⑤ Stapelbar – Platzsparende Lagerung
- ⑥ Niedriger Fuß – Schnelles Trocknen nach dem Spülen
- ⑦ Kompatibel mit den Abdeckungen marktführender Anbieter





FÜR BESTE PERFORMANCE



Handling – Funktion – Service

NEUFCHÂTELcare ist mit seinen sieben Schlüsselartikeln für die Abläufe in Altenheimen und Seniorenresidenzen entwickelt worden – mit speziellen Formen, Größen und Gebrauchseigenschaften für die Anforderungen der dafür typischen Systeme.



Die Maße der Artikelreihe sind insbesondere für das tablettgerechte Handling und für Clochensysteme optimiert. NEUFCHÂTELcare ist kompatibel zu den Abdeckungen führender Hersteller. Die ideale Kombination aus durchdachter Funktionalität und hoher Effizienz.



FÜR BESTE PERFORMANCE

Transport – Reinigen – Lagern

Im Bereich „Transport/Reinigen/Lagern“ mit hoher Beanspruchung der Artikel erfüllt NEUFCHÂTELcare die notwendigen Voraussetzungen auf das Beste. Alle Artikel sind für reibungslose und effiziente Prozessabläufe konzipiert. Hinsichtlich Stapelbarkeit, Reinigung und Trocknung entspricht die Serie den permanent hohen Anforderungen.

Dies gilt auch für die Kantenschlagfestigkeit aller Artikel – auf die Villeroy & Boch sogar eine Garantie von 10 Jahren gewährt!

Das aus Villeroy & Boch Premium Porcelain hergestellte NEUFCHÂTELcare hat eine hoch widerstandsfähige Glasur, ist besonders stabil und glänzt gleichzeitig durch seine formschöne, warme Anmutung. Die professionelle Lösung für praxisnahe und zudem ansprechende Esskultur.



NEUFCHÂTEL care



Becher mit Henkel 0,3 l

OCR-Nr. 16-4036-4870
Gewicht 250 g
Länge 135 mm
Breite 102,5 mm
Höhe 77,5 mm

Füllmenge
 Oberkante 300 ml
 Strichmarkierung 200 ml

Stapelhöhe
 2 Stück 11,7 cm
 4 Stück 18,5 cm



Tasse 0,22 l

OCR-Nr. 16-4036-1270
Gewicht 187 g
Länge 130 mm
Breite 97 mm
Höhe 65 mm

Füllmenge
 Oberkante 220 ml
 Strichmarkierung 150 ml

Stapelhöhe
 2 Stück 9,5 cm
 4 Stück 15,2 cm



Komforteller 25,5 cm

OCR-Nr. 16-4036-2700
Gewicht 734 g
Ø 255 mm
Höhe 36 mm

Füllmenge
 Oberkante 550 ml
 Strichmarkierung 550 ml

Stapelhöhe
 2 Stück 5,5 cm
 4 Stück 9,5 cm
 6 Stück 13,5 cm
 8 Stück 17,5 cm



Teller flach 25,5 cm

OCR-Nr. 16-4036-2630
Gewicht 620 g
Ø 255 mm
Höhe 29 mm

Stapelhöhe
 2 Stück 3,7 cm
 4 Stück 5,35 cm
 6 Stück 7,4 cm
 8 Stück 9,2 cm



Schale 0,44 l

OCR-Nr. 16-4036-1905
Gewicht 280 g
Länge 140 mm
Breite 120 mm
Höhe 65 mm

Füllmenge
 Oberkante 440 ml
 Strichmarkierung 340 ml

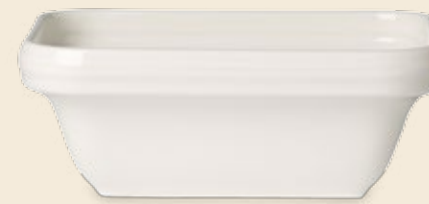
Stapelhöhe
 2 Stück 8,9 cm
 4 Stück 13,5 cm
 6 Stück 18 cm
 8 Stück 22,5 cm



Untere 16 cm

OCR-Nr. 16-4036-1280
Gewicht 273 g
Ø 161 mm
Höhe 20 mm

Stapelhöhe
 2 Stück 2,9 cm
 4 Stück 4,7 cm
 6 Stück 6,75 cm
 8 Stück 8,7 cm

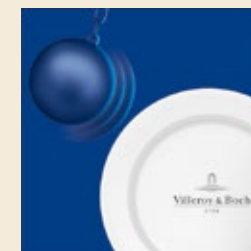


Schale rechteckig 12 x 9 cm

OCR-Nr. 16-4036-3900
Gewicht 183 g
Länge 120 mm
Breite 90 mm
Höhe 45 mm

Füllmenge
 Oberkante 220 ml
 Strichmarkierung 150 ml

Stapelhöhe
 2 Stück 6,8 cm
 4 Stück 8,55 cm
 6 Stück 11,3 cm
 8 Stück 14 cm



EDGE CHIP WARRANTY

Die hohe Qualität, sowie die Zusammensetzung der verwendeten Rohstoffe der Villeroy & Boch Hotel & Restaurant Produkte verleihen dem Porzellan eine höhere Stabilität gegenüber äußeren mechanischen Beanspruchungen im Vergleich zu den meisten anderen Porzellanarten. Als weltweit operierendes deutsches Unternehmen ist die Villeroy & Boch AG daher in der Lage, auf die Geschirrserie NEUFCHÂTEL care eine 10-jährige Garantie auf Kantenschlagfestigkeit zu geben.



Corpo White



Easy White



Corpo White



Easy White



Easy White



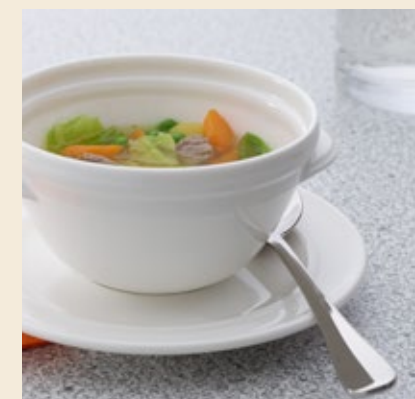
Bella

ERGÄNZUNGSSERIEN VON VILLEROY & BOCH

Bella, Corpo, Easy, Universal

Zu NEUFCHÂTELcare bietet Villeroy & Boch spezielle Ergänzungsserien, die mit ihrer erweiterten Artikelauswahl sowohl zusätzliche Anforderungen des Daily Business als auch besondere Anwendungswünsche erfüllen.

Vorteile: Zum einen basieren alle Artikel auf professionellen Gastronomie-Linien und halten auch erhöhten Beanspruchungen im Gebrauch stand. Zum anderen passen sie in Form und Porzellanfarbe harmonisch zu NEUFCHÂTELcare.



NEUFCHÂTELcare





ERGÄNZUNGSSERIEN VON VILLEROY & BOCH

Dune, La Scala, Marchesi

Für Häuser mit gehobenem Anspruch offeriert Villeroy & Boch ausgewählte Geschirrserien, die mit ihrem Design erfolgreich in der internationalen Gastronomiewelt Akzente setzen. Bestens geeignet, um allen Wünschen nach einfallsreicher Tischkultur und wertigem Ambiente entsprechen zu können.

Sei es beispielsweise für vielseitige Angebote im Kaffeebereich oder für das Abendessen mit Stil. Nutzen Sie die Erfahrung aus Kreativität und professionellem Handling, die Ihnen mit NEUFCHÂTELcare alle Möglichkeiten einer Auswahl zur objektgerechten Ausstattung bietet.

Dune



Marchesi



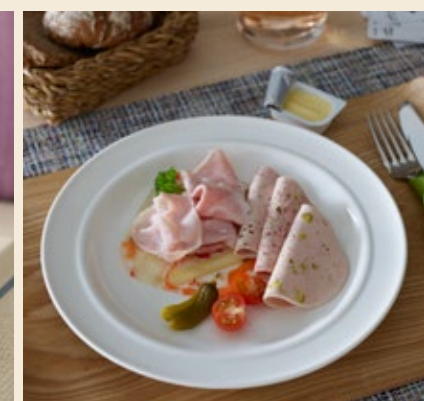
Marchesi



Dune



NEUFCHÂTELcare



La Scala

NEUFCHÂTEL care

DEKORVIELFALT

Villeroy & Boch Dekore sind Geschirrklassiker – weltweite Evergreens, die in vielen Familien den Alltag und schöne Stunden begleitet haben.

Alt Luxemburg, French Garden, Petite Fleur oder Wildrose stehen für Tischkultur und Lebensfreude über Generationen hinweg. Stimmungen einfangen, Erinnerungen bewahren – ganz leicht für Ihr Haus: Mit NEUFCHÂTEL care!
















Oder setzen Sie mit individuell gestalteten Dekoren optische und funktionale Akzente! Ganz individuell können Sie Ihr NEUFCHÂTEL care mit Ihrem Haus-Logo oder mit einem unserer Dekore verzieren lassen. Fragen Sie einfach den Villeroy & Boch Außendienst.

1. French Garden
2. Farbband grün
3. Filet schwarz
4. Farbband gelb
5. Petite Fleur
6. Alea
7. Farbband blau
8. Alt Luxemburg
9. Cottage
10. Farbband rot
11. Wildrose
12. Logo-Filet


















BELLA

Premium Porcelain

<p>OCR-Nr. 16-2238-0530 0,40 l · 13 ½ ozs. Teapot · Théière · Teekanne · Tetera · Teiera</p> 	<p>OCR-Nr. 16-2238-3570 210 x 170 mm · 8 ¼ x 6 ¾ in. Oval pickle dish · Ravier ovale Beilagenschale oval · Rabanera ovalada Raviera ovale</p> 
<p>OCR-Nr. 16-2238-1100 100 x 65 x 40 mm · 4 x 2 ½ x 1 ½ in. Rectangular sugar bowl · Sucrier rectangulaire Zuckerdose rechteckig · Azucarero rectangular Zuccheriera rettangolare</p> 	<p>OCR-Nr. 16-2238-2800 Ø 320 mm · 12 ½ in. Round platter · Plat rond · Platte rund Fuente redonda · Piatto tondo</p> 
<p>OCR-Nr. 16-2238-1270 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza OCR-Nr. 16-2238-1450 0,10 l · 3 ¼ ozs.</p> 	<p>OCR-Nr. 16-2238-3930 Ø 120 mm · 4 ¾ in. Individual bowl · Coupelle · Schälchen Cazoleta · Coppetta</p> 
<p>OCR-Nr. 16-2238-1271 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup stackable · Tasse empilable · Tasse stapelbar Taza apilable · Tazza sovrapponibile OCR-Nr. 16-2238-1361 0,18 l · 6 ozs. OCR-Nr. 16-2238-1451 0,10 l · 3 ¼ ozs.</p> 	<p>OCR-Nr. 16-2238-1900 0,75 l · 25 ¾ ozs. Individual bowl · Bol · Schale · Tazón · Coppa</p> 
<p>OCR-Nr. 16-2238-2513 0,26 l · 9 ozs. Soup cup stackable · Tasse bouillon empilable Bouillontasse stapelbar · Taza consommé apilable Tazza da brodo sovrapponibile</p> 	<p>Subject to change · <i>Modifications possibles</i> · Änderungen vorbehalten · <i>Salvo error</i> Con riserva di modifica</p>
<p>OCR-Nr. 16-2238-2514 0,26 l · 9 ozs. Soup cup stackable unhandled · Tasse bouillon empilable sans anse · Bouillontasse stapelbar ohne Henkel · Taza consommé apilable sin asa Tazza da brodo sovrapponibile senza manico</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2238-1280 Ø 150 mm · 6 in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1270, -1271, -1361, -2513, -2514)</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2238-1460 Ø 120 mm · 4 ¾ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1450, -1451)</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2238-2600 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano OCR-Nr. 16-2238-2620 Ø 270 mm · 10 ½ in. OCR-Nr. 16-2238-2630 Ø 240 mm · 9 ½ in. OCR-Nr. 16-2238-2640 Ø 210 mm · 8 ¼ in. OCR-Nr. 16-2238-2660 Ø 160 mm · 6 ¼ in.</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2238-3010 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Soup plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo OCR-Nr. 16-2238-2700 Ø 230 mm · 9 in.</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2238-2720 320 x 240 mm · 12 ½ x 9 ½ in. Oval plate · Assiette ovale · Teller oval Fuente ovalada · Piatto ovale</p> 	




















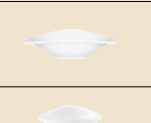





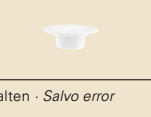

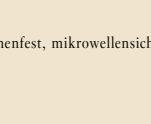





CORPO WHITE

Premium Porcelain

<p>OCR-Nr. 16-2016-0130 0,70 l · 23 ¾ ozs. Coffeepot · Cafetière · Kaffeekanne · Cafetera Caffettiera OCR-Nr. 16-2016-0220 0,30 l · 10 ¼ ozs.</p> 	<p>OCR-Nr. 16-2016-3570 210 x 170 mm · 8 ¼ x 6 ¾ in. Oval pickle dish · Ravier ovale · Beilagenschale oval · Rabanera ovalada · Raviera ovale</p> 
<p>OCR-Nr. 16-2016-0530 0,40 l · 13 ½ ozs. Teapot · Théière · Teekanne · Tetera · Teiera</p> 	<p>OCR-Nr. 16-2016-2800 Ø 320 mm · 12 ½ in. Round platter · Plat rond · Platte rund Fuente redonda (llana) · Piatto grande rotondo</p> 
<p>OCR-Nr. 16-2016-1270 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza OCR-Nr. 16-2016-1450 0,10 l · 3 ¼ ozs.</p> 	<p>OCR-Nr. 16-2016-3180 Ø 210 mm · 8 ¼ in. Salad bowl · Saladier · Salatschale · Ensaladera Insalatiera OCR-Nr. 16-2016-3190 Ø 180 mm · 7 in.</p> 
<p>OCR-Nr. 16-2016-4870 0,30 l · 10 ¼ ozs. Mug with handle · Chope avec anse Becher mit Henkel · Jarra con asa Bicchiere con manico</p> 	<p>OCR-Nr. 16-2016-3800 Ø 150 mm · 6 in. Individual bowl · Coupelle · Schälchen · Cazoleta Coppetta OCR-Nr. 16-2016-3930 Ø 120 mm · 4 ¾ in. OCR-Nr. 16-2016-3831 Ø 90 mm · 3 ½ in.</p> 
<p>OCR-Nr. 16-2016-1271 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup stackable · Tasse empilable · Tasse stapelbar Taza apilable · Tazza sovrapponibile OCR-Nr. 16-2016-1361 0,18 l · 6 ozs. OCR-Nr. 16-2016-1451 0,10 l · 3 ¼ ozs.</p> 	<p>Subject to change · <i>Modifications possibles</i> · Änderungen vorbehalten · <i>Salvo error</i> Con riserva di modifica</p>
<p>OCR-Nr. 16-2016-2510 0,27 l · 9 ozs. Soup cup · Tasse bouillon · Bouillontasse Taza consommé · Tazza da brodo</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2016-1280 Ø 150 mm · 6 in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1270, -1271, -1361, -2510, -4870)</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2016-1460 Ø 120 mm · 4 ¾ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1450, -1451)</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2016-2600 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano OCR-Nr. 16-2016-2620 Ø 270 mm · 10 ½ in. OCR-Nr. 16-2016-2630 Ø 240 mm · 9 ½ in. OCR-Nr. 16-2016-2640 Ø 210 mm · 8 ¼ in. OCR-Nr. 16-2016-2660 Ø 160 mm · 6 ¼ in.</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2016-2700 Ø 230 mm · 9 in. Soup plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2016-2720 320 x 240 mm · 12 ½ x 9 ½ in. Oval plate · Assiette ovale · Teller oval Fuente ovalada · Piatto ovale</p> 	

DUNE



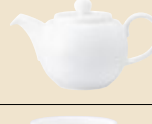

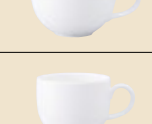




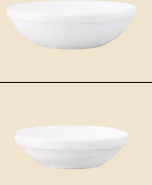

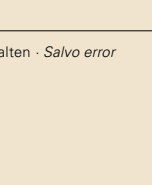





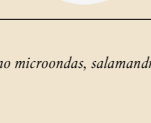
Premium Porcelain

OCR-Nr. 16-3293-0220 0,30 l · 10 ¼ ozs. Coffeepot · Cafetière · Kaffeekanne Cafetera · Caffettiera		OCR-Nr. 16-3293-2594 Ø 340 mm · 13 ¼ in. Pizza plate · Assiette à pizza · Pizzateller Plato pizza · Piatto pizza	
OCR-Nr. 16-3293-0530 0,40 l · 13 ½ ozs. Teapot · Thérière · Teekanne · Tetera · Teiera		OCR-Nr. 16-3293-2655 Ø 185 mm · 7 ¼ in. Flat Plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano	
OCR-Nr. 16-3293-0800 0,15 l · 5 ½ ozs. Creamer · Crémier · Gießer · Lechera · Cremiera		OCR-Nr. 16-3293-2595 Ø 320 mm · 12 ½ in. Flat coupe plate · Assiette plate coupe Coupeteller flach · Plato llano coupe Piatto piano coupea	
OCR-Nr. 16-3293-0930 0,16 l · 5 ½ ozs. Sugarpot · Sucrier · Zuckerdose · Azucarero Zuccheriera		OCR-Nr. 16-3293-2621 Ø 290 mm · 11 ¼ in. OCR-Nr. 16-3293-2630 Ø 250 mm · 10 in. OCR-Nr. 16-3293-2650 Ø 210 mm · 8 ¼ in. OCR-Nr. 16-3293-2661 Ø 160 mm · 6 ¼ in.	
OCR-Nr. 16-3293-1240 0,40 l · 13 ½ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza		OCR-Nr. 16-3293-2720 360 x 250 mm · 14 x 9 ¾ in. Oval plate · Assiette ovale · Teller oval Plato ovalado · Piatto ovale	
OCR-Nr. 16-3293-1270 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza		OCR-Nr. 16-3293-2730 260 x 210 mm · 10 ¼ x 8 ¼ in. Oval plate · Assiette ovale · Teller oval Plato ovalado · Piatto ovale	
OCR-Nr. 16-3293-1360 0,18 l · 6 ozs. OCR-Nr. 16-3293-1450 0,08 l · 3 ozs.		OCR-Nr. 16-3293-2535 0,20 l / 0,40 l · 8 ½ ozs. / 13 ½ ozs. Soup bowl · Coupe bouillon · Suppenschale Copa honda · Coppa fonda	
OCR-Nr. 16-3293-1271 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup stackable · Tasse empilable · Tasse stapelbar Taza apilable · Tazza sovrapponibile		OCR-Nr. 16-3293-3865 310 x 240 mm · 12 ¼ x 9 ½ in. Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief Copa honda · Coppa fonda	
OCR-Nr. 16-3293-1361 0,18 l · 6 ozs. OCR-Nr. 16-3293-1451 0,08 l · 3 ozs.		OCR-Nr. 16-3293-3866 270 x 210 mm · 10 ½ x 8 ¼ in.	
OCR-Nr. 16-3293-9651 0,40 l · 13 ½ ozs. Mug with handle · Chope avec anse Becher mit Henkel · Jarra con asa Bicchiere con manico		OCR-Nr. 16-3293-3867 210 x 170 mm · 8 ¼ x 7 in. Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief Copa honda · Coppa fonda	
OCR-Nr. 16-3293-1250 Ø 190 mm · 7 ½ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1240, -2535, -9651)		OCR-Nr. 16-3293-3905 150 x 130 mm · 5 ¾ x 5 in. Small bowl · Coupelle · Schälchen · Cazoleta Coppetta	
OCR-Nr. 16-3293-1280 Ø 160 mm · 6 ¼ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1270, -1271, -1360, -1361)		OCR-Nr. 16-3293-3881 140 x 110 mm · 5 ½ x 4 ½ in. Small flat bowl · Coupelle plate · Schälchen flach Cazoleta llana · Coppetta piana	
OCR-Nr. 16-3293-1460 Ø 130 mm · 5 in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1450, -1451)		OCR-Nr. 16-3293-3906 120 x 100 mm · 4 ¾ x 4 in. Small bowl · Coupelle · Schälchen · Cazoleta Coppetta	
OCR-Nr. 16-3293-2590 Ø 320 mm · 12 ½ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano		OCR-Nr. 16-3293-3925 70 x 50 mm · 2 ¾ x 2 in. Small bowl · Petite coupelle · Mini-Schälchen Mini cazoleta · Mini coppetta	
OCR-Nr. 16-3293-2600 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano OCR-Nr. 16-3293-2610 Ø 270 mm · 10 ½ in. OCR-Nr. 16-3293-2660 Ø 160 mm · 6 ¼ in.		OCR-Nr. 16-3293-3970 Ø 100 mm · 4 in. Small round flat bowl · Coupelle ronde plate Schälchen rund flach · Cazoleta redonda llana Coppetta rotonda piana	
OCR-Nr. 16-3293-5030 130 x 95 mm · 5 x 3 ¾ in. Vase · Vase · Tischvase · Florero · Vaso		OCR-Nr. 16-3293-1950 95 mm · 3 ¾ in. Egg cup · Coquetier · Eierbecher · Huevera Portauovo	
OCR-Nr. 16-3293-3470 75 mm · 3 in. Saltshaker, Salière, Salz, Salero, Spargisale		Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error Con riserva di modifica	
OCR-Nr. 16-3293-3480 75 mm · 3 in. Peppershaker, Poirvrièr, Pfeffer, Pimentero, Spargipepe			

Hotel porcelain, dishwasher-safe, microwave-safe, salamander-safe · Porcelaine d'hôtel, garantie lave-vaisselle, four micro-ondes, salamandre · Hotelporzellan, spülmaschinenfest, mikrowellensicher,

EASY WHITE
























Premium Porcelain

OCR-Nr. 16-2155-0220 0,30 l · 10 ¼ ozs. Coffeepot · Cafetière · Kaffeekanne · Cafetera Caffettiera		OCR-Nr. 16-2155-2710 370 x 235 mm · 14 ½ x 9 ¼ in. Oval plate · Assiette ovale · Teller oval Fuente ovalada · Piatto ovale OCR-Nr. 16-2155-2720 320 x 235 mm · 12 ½ x 9 ¼ in.	
OCR-Nr. 16-2155-0530 0,40 l · 13 ½ ozs. Teapot · Thérière · Teekanne · Tetera · Teiera		OCR-Nr. 16-2155-3570 210 x 150 mm · 8 ¼ x 6 in. Oval pickle dish · Ravier ovale · Beilagenschale oval · Rabanera ovalada · Raviera ovale	
OCR-Nr. 16-2155-1210 0,40 l · 13 ½ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza		OCR-Nr. 16-2155-2800 Ø 320 mm · 12 ½ in. Round platter · Plat rond · Platte rund Fuente redonda · Piatto rotondo	
OCR-Nr. 16-2155-1240 0,27 l · 9 ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza OCR-Nr. 16-2155-1270 0,22 l · 7 ½ ozs. OCR-Nr. 16-2155-1450 0,10 l · 3 ½ ozs.		OCR-Nr. 16-2155-1271 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup stackable · Tasse empilable · Tasse stapelbar Taza apilable · Tazza sovrapponibile OCR-Nr. 16-2155-1361 0,18 l · 6 ozs. OCR-Nr. 16-2155-1451 0,10 l · 3 ½ ozs.	
OCR-Nr. 16-2155-1271 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup stackable · Tasse empilable · Tasse stapelbar Taza apilable · Tazza sovrapponibile OCR-Nr. 16-2155-1361 0,18 l · 6 ozs. OCR-Nr. 16-2155-1451 0,10 l · 3 ½ ozs.		OCR-Nr. 16-2155-3180 Ø 200 mm · 8 in. Salad bowl · Saladier · Salatschale · Ensaladera Insalatiera OCR-Nr. 16-2155-3190 Ø 180 mm · 7 in.	
OCR-Nr. 16-2155-4879 0,27 l · 9 ozs. Mug stackable with handle · Chope empilable avec anse · Becher mit Henkel stapelbar Jarra apilable con asa · Bicchiere sovrapponibile con manico		OCR-Nr. 16-2155-3800 Ø 150 mm · 6 in. Individual bowl · Coupelle · Schälchen · Cazoleta Coppetta OCR-Nr. 16-2155-3930 Ø 120 mm · 4 ¾ in. OCR-Nr. 16-2155-3831 Ø 90 mm · 3 ½ in.	
OCR-Nr. 16-2155-2510 0,27 l · 9 ozs. Soup cup stackable · Tasse bouillon empilable Bouillontasse stapelbar · Taza consomé apilable Tazza da brodo sovrapponibile		Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error Con riserva di modifica	
OCR-Nr. 16-2155-1250 Ø 175 mm · 6 ¾ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1240, -1270, -1271, -1361, -2510, -4879)		OCR-Nr. 16-2155-1280 Ø 150 mm · 6 in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1240, -1270, -1271, -1361, -2510, -4879)	
OCR-Nr. 16-2155-1280 Ø 150 mm · 6 in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1450, -1451)		OCR-Nr. 16-2155-2600 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano OCR-Nr. 16-2155-2620 Ø 270 mm · 10 ½ in. OCR-Nr. 16-2155-2630 Ø 240 mm · 9 ½ in. OCR-Nr. 16-2155-2640 Ø 210 mm · 8 ¼ in. OCR-Nr. 16-2155-2660 Ø 160 mm · 6 ¼ in.	
OCR-Nr. 16-2155-2700 Ø 230 mm · 9 in. Soup plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo			

salamanderfest · Porcelana de hostelería, garantizada al lavavajillas, horno microondas, salamandra · Porcellana per alberghi, inalterabile in lavastoviglie, adatta per microonde e salamandre

LA SCALA










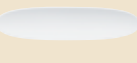


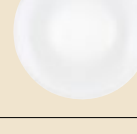

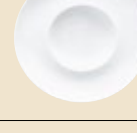


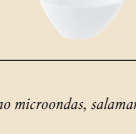

Premium Porcelain

<p>OCR-Nr. 16-3318-0220 0,30 l · 10 ¼ ozs. Coffeepot · Cafetière · Kaffeekanne · Cafetera Caffettiera</p>		<p>OCR-Nr. 16-3318-1460 Ø 120 mm · 4 ¾ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1450, -1451)</p>	
<p>OCR-Nr. 16-3318-0530 0,40 l · 13 ½ ozs. Teapot · Thérière · Teekanne · Tetera · Teiera</p>		<p>OCR-Nr. 16-3318-2600 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano OCR-Nr. 16-3318-2620 Ø 270 mm · 10 ½ in. OCR-Nr. 16-3318-2630 Ø 240 mm · 9 ½ in. OCR-Nr. 16-3318-2640 Ø 210 mm · 8 ¼ in.</p>	
<p>OCR-Nr. 16-3318-0780 0,25 l · 8 ½ ozs. Creamer · Crémier · Gießler · Lechera · Cremiera OCR-Nr. 16-3318-0800 0,10 l · 3 ½ ozs.</p>		<p>OCR-Nr. 16-3318-2660 Ø 160 mm · 6 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano</p>	
<p>OCR-Nr. 16-3318-0930 0,22 l · 7 ½ ozs. Covered sugar · Sucrier · Zuckerdose · Azucarero Zuccheriera</p>		<p>OCR-Nr. 16-3318-2710 360 mm · 14 ¼ in. Oval flat plate · Assiette plate ovale Teller flach, oval · Plato llano ovalado Piatto piano ovale</p>	
<p>OCR-Nr. 16-3318-1240 0,30 l · 10 ¼ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza OCR-Nr. 16-3318-1270 0,22 l · 7 ½ ozs. OCR-Nr. 16-3318-1450 0,09 l · 3 ozs.</p>		<p>OCR-Nr. 16-3318-2720 300 mm · 12 in.</p>	
<p>OCR-Nr. 16-3318-1710 0,22 l · 7 ½ ozs. Unhanded cup · Tasse sans anse · Tasse ohne Henkel · Taza sin asa · Tazza senza manico</p>		<p>OCR-Nr. 16-3318-2761 290 mm · 11 ¼ in. Oval deep plate · Assiette creuse ovale Teller tief, oval · Plato hondo ovalado Piatto fondo ovale OCR-Nr. 16-3318-2760 255 mm · 10 in.</p>	
<p>OCR-Nr. 16-3318-1271 0,22 l · 7 ½ ozs. Cup stackable · Tasse empilable · Tasse stapelbar Taza apilable · Tazza sovrapponibile OCR-Nr. 16-3318-1361 0,18 l · 6 ozs. OCR-Nr. 16-3318-1451 0,09 l · 3 ozs.</p>		<p>OCR-Nr. 16-3318-2700 Ø 240 mm · 9 ½ in. Soup plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo</p>	
<p>OCR-Nr. 16-3318-4879 0,27 l · 9 ozs. Mug stackable with handle · Chope empilable avec anse · Becher mit Henkel stapelbar Jarra apilable con asa · Bicchiere sovrapponibile con manico</p>		<p>OCR-Nr. 16-3318-2800 Ø 320 mm · 12 ½ in. Round platter · Plat rond · Platte rund Fuente redonda · Piatto grande rotondo</p>	
<p>OCR-Nr. 16-3318-2510 0,30 l · 10 ¼ ozs. Soup cup · Tasse bouillon · Bouillontasse Taza consomé · Tazza da brodo</p>		<p>OCR-Nr. 16-3318-3570 240 mm · 9 ½ in. Oval pickle dish · Ravier ovale · Beilagenschale oval · Rabanera ovalada · Raviera ovale</p>	
<p>OCR-Nr. 16-3318-2513 0,40 l · 13 ½ ozs. Soup cup stackable · Tasse bouillon empilable Bouillontasse stapelbar · Taza consomé apilable Tazza da brodo sovrapponibile</p>		<p>OCR-Nr. 16-3318-3320 210 mm · 8 ¼ in. Salad square bowl · Saladier carré · Salatschale quadratisch · Ensaladera cuadrada · Insalatiera quadrata OCR-Nr. 16-3318-3330 180 mm · 7 in. OCR-Nr. 16-3318-3825 150 mm · 6 in.</p>	
<p>OCR-Nr. 16-3318-1250 Ø 190 mm · 7 ½ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1240, -2510, -2513)</p>		<p>OCR-Nr. 16-3318-3930 120 mm · 4 ¾ in. Oval small bowl · Coupelle ovale · Schälchen oval Cazoleta ovalada · Coppetta ovale OCR-Nr. 16-3318-3831 90 mm · 3 ½ in.</p>	
<p>OCR-Nr. 16-3318-1280 Ø 160 mm · 6 ¼ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piattino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1270, -1710, -1271, -1361, -4879)</p>		<p>Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error Con riserva di modifica</p>	

Hotel porcelain, dishwasher-safe, microwave-safe, salamander-safe · Porcelaine d'hôtel, garantie lave-vaisselle, four micro-ondes, salamandre · Hotelporzellan, spülmaschinenfest, mikrowellensicher,

MARCHESI










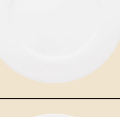


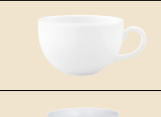

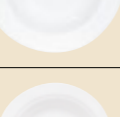

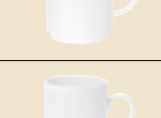
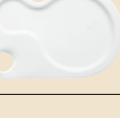

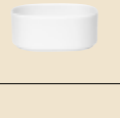






Premium Porcelain

<p>OCR-Nr. 16-3275-2795 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano (Ø inner well · Ø intérieur · Ø innen · Ø interior Ø all'interno · 145 mm · 5 ½ in.)</p>		<p>OCR-Nr. 16-3275-3869 190 mm · 7 ½ in. Oval deep bowl · Coupelle creuse ovale Schale tief, oval · Cazoleta honda ovalada Coppetta fonda ovale</p>	
<p>OCR-Nr. 16-3275-2796 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano (Ø inner well · Ø intérieur · Ø innen · Ø interior Ø all'interno · 180 mm · 7 in.)</p>		<p>OCR-Nr. 16-3275-3882 150 x 100 mm · 6 x 4 in. Oval flat plate · Coupelle plate ovale Schale flach, oval · Cazoleta llana ovalada Coppetta plana ovale</p>	
<p>OCR-Nr. 16-3275-2797 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano (Ø inner well · Ø intérieur · Ø innen · Ø interior Ø all'interno · 220 mm · 8 ½ in.)</p>		<p>OCR-Nr. 16-3275-3867 230 mm · 9 in. Deep bowl · Coupe creuse · Schale tief Copa honda · Coppa fonda</p>	
<p>OCR-Nr. 16-3275-2630 Ø 250 mm · 9 ¾ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano</p>		<p>OCR-Nr. 16-3275-2515 0,14 l · 4 ¾ ozs. Soup cup with lid · Tasse bouillon avec couvercle Bouillontasse mit Deckel · Taza consomé con tapa Tazza da brodo con coperchio</p>	
<p>OCR-Nr. 16-3275-2660 Ø 170 mm · 6 ¾ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano</p>		<p>OCR-Nr. 16-3275-3858 325 x 100 mm · 12 ¾ x 4 in. Gourmet boat · Barque gourmet · Gourmet-Boot Bandeja gourmet · Barchetta gourmet</p>	
<p>OCR-Nr. 16-3275-2795 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat plate · Assiette plate · Teller flach Plato llano · Piatto piano</p>		<p>OCR-Nr. 16-3275-3811 0,27 l · 9 ozs. Gourmet bowl · Coupelle gourmet Gourmet-Schälchen · Cazoleta gourmet Coppetta gourmet</p>	
<p>OCR-Nr. 16-2040-2790 Ø 300 mm · 11 ¼ in. Pasta plate · Assiette à pâtes · Pastateller Plato pasta · Piatto pasta (Ø inner well · Ø intérieur · Ø innen · Ø interior Ø all'interno · 200 mm · 8 in.)</p>		<p>OCR-Nr. 16-3275-4835 Ø 155 mm · 6 in. Cloche · Cloche · Cloche · Tapa · Coperchio</p>	
<p>OCR-Nr. 16-3275-2701 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Coupe deep plate · Assiette coupe creuse Coupeteller tief · Plato coupe hondo Piatto coupe fondo</p>		<p>OCR-Nr. 16-3275-3840 Ø 160 mm · 6 ¼ in. H 125 mm · 5 in. Chalice · Calice · Kelch · Copa · Coppa</p>	
<p>OCR-Nr. 16-3275-2700 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Deep plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo (Ø inner well · Ø intérieur · Ø innen · Ø interior Ø all'interno · 140 mm · 5 ½ in.)</p>		<p>Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error Con riserva di modifica</p>	
<p>OCR-Nr. 16-3293-2621 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Flat coupe plate · Assiette coupe plate Coupeteller flach · Plato coupe llano Piatto coupe piano OCR-Nr. 16-3293-2630 Ø 250 mm · 9 ¾ in. OCR-Nr. 16-3293-2650 Ø 210 mm · 8 ¼ in. OCR-Nr. 16-3293-2661 Ø 160 mm · 6 ¼ in.</p>		<p>OCR-Nr. 16-3275-3831 0,10 l · 3 ½ ozs. Bowl · Coupelle · Schälchen · Cazoleta · Coppetta</p>	

salamanderfest · Porcelana de hosteleria, garantizada al lavavajillas, horno microondas, salamandra · Porcellana per alberghi, inalterabile in lavastoviglie, adatta per microonde e salamandre

UNIVERSAL






Premium Porcelain

<p>OCR-Nr. 16-2040-0465 1,00 l · 34 ozs. Teapot with cover/filter · Théière avec couvercle/filtre Teekanne mit Deckel/Filter · Tetera con tapa/filtro Teiera con coperchio/filtro</p> 	<p>CHATSFORD MADE IN THE CANTON VALAIS, SWITZERLAND</p>	<p>OCR-Nr. 16-2040-1250 Ø 175 mm · 6 ¾ in. Saucer · Soucoupe · Untere · Plato para taza Piatino tazza (Cup, Tasse, Tasse, Taza, Tazza OCR-Nr. -1240)</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2040-0630 0,45 l · 15 ozs. Teapot with cover/filter · Théière avec couvercle/filtre Teekanne mit Deckel/Filter · Tetera con tapa/filtro Teiera con coperchio/filtro</p> 	<p>CHATSFORD MADE IN THE CANTON VALAIS, SWITZERLAND</p>	<p>OCR-Nr. 16-2040-2450 0,60 l · 20 ½ ozs. Lion head tureen · Bol tête de lion Löwenkopfterrine · Sopera con cabeza león Scodella Leone</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2040-0750 0,50 l · 17 ozs. Creamer · Crémier · Gießer · Lechera · Cremiera OCR-Nr. 16-2040-0780 0,25 l · 8 ½ ozs. OCR-Nr. 16-2040-0800 0,10 l · 3 ½ ozs.</p> 		<p>OCR-Nr. 16-2040-1905 0,25 l · 8 ozs. Cereal bowl · Bol à céréales · Müslischale Paillero · Scodellino cereali</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2040-0751 0,50 l · 17 ozs. Creamer · Crémier · Gießer · Lechera · Cremiera OCR-Nr. 16-2040-0781 0,25 l · 8 ½ ozs. OCR-Nr. 16-2040-0801 0,14 l · 4 ¾ ozs.</p> 		<p>OCR-Nr. 16-2040-1900 0,75 l · 25 ¾ ozs. Individual bowl · Bol · Schale · Tazón · Coppa</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2040-0810 0,04 l · 1 ½ ozs. Creamer · Crémier · Gießer · Lechera · Cremiera</p> 		<p>OCR-Nr. 16-2040-2680 Ø 300 mm · 12 in. Buffet plate · Assiette d'accueil · Platzteller Plato presentación · Piatto segnaposto</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2040-0930 0,22 l · 7 ½ ozs. Covered sugar · Sucrier · Zuckerdose Azucarero · Zuccheriera</p> 		<p>OCR-Nr. 16-2040-2790 Ø 300 mm · 12 in. Pasta plate · Assiette pasta · Pastateller Plato pasta · Piatto pasta</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2040-1100 100 x 65 x 40 mm · 4 x 2 ½ x 1 ½ in. Rectangular sugar bowl · Sucrier rectangulaire Zuckerdose rechteckig · Azucarero rectangular Zuccheriera rettangolare</p> 			
<p>OCR-Nr. 16-2040-1240 0,40 l · 13 ½ ozs. Cup · Tasse · Tasse · Taza · Tazza</p> 		<p>OCR-Nr. 16-2040-3010 Ø 290 mm · 11 ¼ in. Soup plate · Assiette creuse · Teller tief Plato hondo · Piatto fondo</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2040-1710 0,22 l · 7 ½ ozs. Unhandled cup · Tasse sans anse · Tasse ohne Henkel · Taza sin asa · Tazza senza manico</p> 			
<p>OCR-Nr. 16-2040-4910 0,20 l · 6 ¾ ozs. Tea filter holder/Unhandled mug · Support filtre à thé/ Chope sans anse · Teefilter Ablage/Becher ohne Henkel · Apoyo filtro de té/Jara sin asa · Supporto filtro del tè/Bicchiera senza manico</p> 		<p>OCR-Nr. 16-2040-4831 Ø 200 mm · 8 in. Gourmet plate · Assiette gourmet Gourmetteller · Plato gourmet Piatto gourmet</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2040-4895 0,27 l · 9 ozs. Mug stackable with handle · Chope empilable avec anse · Becher mit Henkel, stapelbar · Jarra apilable con asa · Bicchiera sovrapponibile con manico</p> 		<p>OCR-Nr. 16-2040-2771 260 x 190 mm · 10 ¼ x 6 ½ in. Bento party plate</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2040-4894 0,40 l · 13 ½ ozs. Mug stackable · Chope empilable Becher stapelbar · Jarra apilable Bicchiera sovrapponibile</p> 		<p>OCR-Nr. 16-2040-3792 120 x 100 mm · 4 ¾ x 4 in. Oval bowl stackable · Coupe ovale empilable Schale oval stapelbar · Copa ovalada apilable Coppa ovale sovrapponibile</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2040-2513 0,26 l · 9 ozs. Soup cup stackable · Tasse bouillon empilable Bouillontasse stapelbar · Taza consommé apilable Tazza da brodo sovrapponibile</p> 		<p>OCR-Nr. 16-2040-3791 105 x 85 mm · 4 x 3 ½ in. Oval bowl stackable · Coupe ovale empilable Schale oval stapelbar · Copa ovalada apilable Coppa ovale sovrapponibile</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2040-2514 0,26 l · 9 ozs. Unhandled soup cup stackable · Tasse bouillon empilable sans anse · Bouillontasse ohne Henkel, stapelbar · Taza consommé apilable sin asa Tazza da brodo senza manico sovrapponibile</p> 		<p>OCR-Nr. 16-2040-3790 90 x 75 mm · 3 ½ x 3 in. Oval bowl stackable · Coupe ovale empilable Schale oval stapelbar · Copa ovalada apilable Coppa ovale sovrapponibile</p> 	

Hotel porcelain, dishwasher-safe, microwave-safe, salamander-safe · Porcelaine d'hôtel, garantie lave-vaisselle, four micro-ondes, salamandre · Hotelporzellan, spülmaschinenfest, mikrowellensicher,

UNIVERSAL

Premium Porcelain

<p>OCR-Nr. 16-2040-3450 0,40 l · 13 ½ ozs. Sauceboat · Saucière · Sauciere · Salsera Salsiera</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2040-3430 0,10 l · 3 ½ ozs. Sauceboat · Saucière individuelle Buttersauciere · Salsera · Salsiera burro</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2040-3960 Ø 120 mm · 4 ¾ in. Coaster/Butter dish · Dessous de verre/Assiette à beurre · Untersetzer/Butterteller · Posavazos/Plato mantequilla · Sottobicch./Piatto burro</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2040-1950 45 mm · 1 ¾ in. Egg-cup/Butter-pad · Coquetier/Beurrier Eierbecher/Butternapf · Huevera/Mantequera · Portauovo/Mastello del burro</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2040-1951 148 x 114 mm · 5 7/8 x 4 ½ in. Egg-cup oval · Coquetier ovale · Eierbecher oval Huevera ovalada · Portauovo ovale</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2040-3850 Ø 65 mm · 2 ½ in. Dip bowl stackable · Coupelle Dip empilable Dip-Schälchen stapelbar · Cazoleta Dip apilable Coppetta Dip sovrapponibile</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2040-3975 Ø 60 mm · 2 ½ in. Round ramequin · Ramequin rond Feinkostnähpfchen rund · Ramequin redondo Scodellino rotondo</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2040-3470 Salt · Sel · Salz · Salero · Spargisale</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2040-3480 Pepper · Poivre · Pfeffer · Pimentero Spargipepe</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2040-3950 H. 120 mm · 4 ¾ in. Candlestick · Bougeoir · Leuchter Candelerero · Candelieri</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2040-5031 H. 140 mm · 5 ½ in. Vase · Vase · Tischvase · Florero · Vaso</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2040-4060 85 mm · 3 ½ in. Ashtray · Cendrier · Ascher · Cenicero · Posacenere</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-2040-7340 80 mm · 3 ¼ in. Tea filter (10 pcs) · Filtre à thé (10 pcs.) Teefilter (10 St.) · Filtro de té (10 pzs.) Filtro del tè (10 pz.)</p> 	<p>CHATSFORD MADE IN THE CANTON VALAIS, SWITZERLAND</p>

Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error
Con riserva di modifica

salamanderfest · Porcelana de hosteleria, garantizada al lavavajillas, horno microondas, salamandra · Porcellana per alberghi, inalterabile in lavastoviglie, adatta per microonde e salamandre

NEUFCHÂTEL care

Premium Porcelain

<p>OCR-Nr. 16-4036-4870 Becher mit Henkel 0,3 l Gewicht 250 g Länge 135 mm Breite 102,5 mm Höhe 77,5 mm Füllmenge Oberkante 300 ml Strichmarkierung 200 ml</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-4036-1270 Tasse 0,22 l Gewicht 187 g Länge 130 mm Breite 97 mm Höhe 65 mm Füllmenge Oberkante 220 ml Strichmarkierung 150 ml</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-4036-1905 Schale 0,44 l Gewicht 280 g Länge 140 mm Breite 120 mm Höhe 65 mm Füllmenge Oberkante 440 ml Strichmarkierung 340 ml</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-4036-1280 Untere 16 cm Gewicht 273 g Ø 161 mm Höhe 20 mm (Becher, Tasse, Schale OCR-Nr. -4870, -1270, -1905)</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-4036-2700 Komfortteller 25,5 cm Gewicht 734 g Ø 255 mm Höhe 36 mm Füllmenge Oberkante 550 ml Strichmarkierung 550 ml</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-4036-2630 Teller flach 25,5 cm Gewicht 620 g Ø 255 mm Höhe 29 mm</p> 	
<p>OCR-Nr. 16-4036-3900 Schale rechteckig 12 x 9 cm Gewicht 183 g Länge 120 mm Breite 90 mm Höhe 45 mm Füllmenge Oberkante 220 ml Strichmarkierung 150 ml</p> 	

Subject to change · Modifications possibles · Änderungen vorbehalten · Salvo error
Con riserva di modifica

NEUFCHÂTEL care

KOMBINATIONSMÖGLICHKEITEN
MIT ERGÄNZUNGSSERIEN

BESTECK

Die perfekte Ergänzung zum Geschirr NEUFCHÂTEL care – die Villeroy & Boch Besteckserien Coupole, Kreuzband und Sereno. Formschön komplettiert das hochwertige Edelstahl 18/10 den anspruchsvoll gedeckten Tisch – und ist dank breiter Griffe besonders leicht in der Handhabung.

Weitere Informationen erhalten Sie über unseren Hauptkatalog oder fragen Sie Ihren Villeroy & Boch Außendienst.



Kreuzband



Coupole



Sereno

GLAS

Tischgetränke stilvoll genießen – mit Weingläsern von Entrée, ergänzt um Wasser- und Saftgläser von Purismo. Klassisch elegante Designs und ergonomisch optimiert bieten diese Gläser die perfekte Balance zwischen Genuss und Handhabung.

Weitere Informationen erhalten Sie über unseren Hauptkatalog oder fragen Sie Ihren Villeroy & Boch Außendienst.



Entrée



Purismo



Purismo

